



ALTAVOZ BLUETOOTH® PISCINA SLBP 5 A1

ES

ALTAVOZ BLUETOOTH® PISCINA

Instrucciones de uso

PT

COLUNA BLUETOOTH® POOL

Manual de instruções

DE AT CH

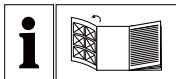
BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER POOL

Bedienungsanleitung

IAN 397052_2107

ES

PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

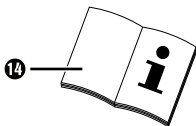
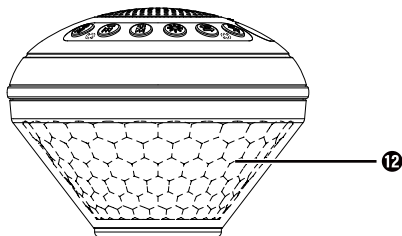
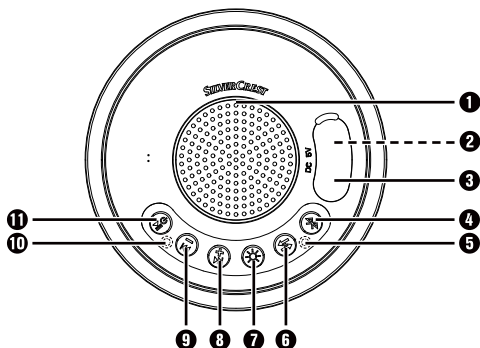
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	35
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	69



Índice

Introducción	3
Información sobre estas instrucciones de uso	3
Derechos de propiedad intelectual	3
Indicaciones sobre las marcas comerciales	3
Uso previsto	4
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	5
Seguridad	7
Indicaciones básicas de seguridad	7
Peligro de lesiones auditivas	10
Indicaciones sobre la interfaz de radiocomunicación	10
Descripción del aparato	11
Puesta en funcionamiento	12
Volumen de suministro e inspección de transporte	12
Carga de la batería interna	13
Manejo y funcionamiento	14
Encendido/apagado del altavoz	15
Conexión del altavoz a un dispositivo con Bluetooth®	16
Funciones de los botones	18
Función TWS	20
Iluminación led	22

Eliminación de fallos	24
Limpieza	26
Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso	26
Desecho	26
Desecho del aparato	26
Desecho del embalaje	27
Anexo	28
Características técnicas	28
Declaración de conformidad CE simplificada	30
Garantía de Kompernass Handels GmbH	30
Asistencia técnica	33
Importador	33

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso



Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde siempre las instrucciones de uso cerca del producto para poder utilizarlas como material de consulta. Entregue todos los documentos, incluidas estas instrucciones de uso, cuando transfiera o venda el producto a terceros.

Derechos de propiedad intelectual

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc. El término **Bluetooth®** y el logotipo **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Todo uso de las marcas comerciales por parte de Kompernaß Handels GmbH se lleva a cabo dentro del marco de una licencia.

La marca SilverCrest y el nombre comercial pertenecen a su respectivo propietario.

El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Uso previsto

Este aparato electrónico de entretenimiento está previsto para la reproducción de archivos de audio transmitidos a través de **Bluetooth®** desde un reproductor externo. Este aparato está previsto para la iluminación ambiental en la bañera o en la piscina, pero no está previsto para la iluminación de estancias domésticas. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo previsto, reparaciones inadecuadas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, se producirán lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

CUIDADO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no se evita la situación, pueden producirse daños materiales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

INDICACIÓN

- La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.



Encontrará este símbolo en la carcasa del aparato, que indica que debe observarse el contenido de las instrucciones de uso.

Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para el manejo del aparato. Este aparato cumple las normas de seguridad prescritas. Un uso inadecuado puede causar lesiones personales y daños materiales.

Indicaciones básicas de seguridad

Para manejar con seguridad el aparato, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
-  ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Existe peligro de asfixia!
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión. Los niños solo pueden usar el aparato bajo supervisión. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

- Si se producen daños en el cable de carga o en las conexiones, solicite su sustitución al personal especializado autorizado o al servicio de asistencia técnica.
- Proteja el cable de carga para que no entre en contacto con superficies calientes ni bordes afilados.
- Procure que el cable de carga no se tense ni se doble demasiado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y plana fuera del agua. Si el aparato se cae, podría sufrir daños. **¡Existe peligro de lesiones!**
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
-  ¡ADVERTENCIA! No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.
- El aparato puede llegar a calentarse durante el proceso de carga. Por este motivo, debe colocarse en un lugar bien ventilado y no debe cubrirse durante el proceso de carga.
- Apague inmediatamente el aparato y desconecte todos los cables conectados si se aprecian ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

- Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía. El usuario no debe abrir el aparato.
- Utilice exclusivamente el cable de carga suministrado para la carga del aparato.
-  ¡ADVERTENCIA! Un manejo incorrecto de las baterías puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro. No arroje el aparato al fuego, ya que la batería integrada podría explotar.
- No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato. El usuario no debe abrir el aparato.
- El aparato solo está protegido contra los daños causados por una inmersión breve (IPX7) si su cubierta de protección está completamente cerrada.
- No cargue el aparato en un puerto USB de un ordenador o portátil.
- No mire directamente al haz de luz del aparato ni con dispositivos ópticos.

Peligro de lesiones auditivas

ADVERTENCIA



¡Peligro debido a un volumen excesivo!

La música a un volumen alto puede causar lesiones auditivas.

- Evite el volumen extremadamente alto, especialmente si utiliza el aparato durante periodos de tiempo prolongados.

Indicaciones sobre la interfaz de radiocomunicación

- Desconecte el aparato si se encuentra en un avión, hospital, quirófano o cerca de un sistema electrónico médico. Las ondas de radio transmitidas pueden mermar el funcionamiento de aparatos sensibles.
- El aparato debe mantenerse a una distancia mínima de 20 cm con respecto a los marcapasos o desfibriladores implantados, ya que, de lo contrario, las ondas de radio podrían alterar el funcionamiento normal del marcapasos o del desfibrilador implantado.
- Las ondas de radio transmitidas pueden causar interferencias en los audífonos.
- No acerque el aparato con el componente de radio encendido a gases inflamables ni a ambientes susceptibles de explosión (p. ej., un taller de pintura), ya que las ondas de radio transmitidas pueden causar una explosión o incendio.

- El alcance de las ondas de radio depende de las condiciones del entorno y del ambiente.
- La transmisión de datos a través de una comunicación inalámbrica implica que terceras personas no autorizadas también puedan recibir estos datos.

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1 Altavoz
- 2 Puerto de carga USB-C **DC 5V**
- 3 Cubierta de protección
- 4 Botón de vinculación por **Bluetooth®** 
- 5 Led 2
- 6 Botón TWS  (encendido/apagado de la función TWS)
- 7 Botón de iluminación  (encendido/apagado/cambio de la iluminación)
- 8 Botón  (aumento del volumen/siguiente pista)
- 9 Botón  (disminución del volumen/pista anterior)
- 10 Led 1
- 11 Botón  (encendido/apagado del aparato/reproducción/pausa)
- 12 Lámpara
- 13 Cable de carga USB (USB tipo C a USB tipo A)
- 14 Instrucciones de uso (símbolo)

Puesta en funcionamiento

Volumen de suministro e inspección de transporte

- ◆ Extraiga el aparato con todas las piezas y las instrucciones de uso del embalaje.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes (consulte las ilustraciones de la página desplegable):

- Altavoz **Bluetooth®** piscina
- Cable de carga USB (USB tipo C a USB tipo A)
- Estas instrucciones de uso

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Carga de la batería interna

INDICACIÓN

- Antes de utilizar el altavoz, la batería interna debe estar totalmente cargada.

ATENCIÓN

- Cargue la batería interna del aparato exclusivamente en estancias interiores secas.
- Debido al alto consumo de corriente, debe utilizarse una fuente de alimentación USB para la carga del aparato. No cargue el aparato en un puerto USB de un ordenador o portátil.
- Utilice exclusivamente el cable de carga USB **13** suministrado para cargar la batería integrada.
- Tras finalizar el proceso de carga, desconecte inmediatamente el cable de carga USB **13**.
- ◆ Asegúrese de que el altavoz esté apagado. Para apagar el altavoz, mantenga pulsado el botón **11** durante aprox. 2 segundos.
- ◆ Conecte el conector USB tipo A del cable de carga USB **13** a una fuente de alimentación USB conectada a la red (5 V y un mínimo de 950 mA).
- ◆ Abra la cubierta de protección **3** del altavoz para acceder al puerto de carga USB-C **DC 5V 2**. Para ello, retire la cubierta de protección **3** del aparato y colóquela a un lado.

- ◆ Conecte el conector USB-C del cable de carga USB 13 en el puerto de carga USB-C DC 5V 2 del altavoz.

INDICACIÓN

- ▶ El led 1 10 se ilumina en naranja durante el proceso de carga. Cuando la batería está totalmente cargada, el led 1 10 se apaga.
- ▶ El proceso de carga dura aprox. 5 horas con una corriente de carga de 950 mA. Con la batería totalmente cargada, puede reproducirse música durante hasta 8,5 horas a un volumen medio (50 %). El tiempo de reproducción puede variar según el uso (volumen/iluminación).
- ▶ La batería también puede cargarse con el aparato en marcha (reproducción de música/iluminación). No obstante, en tal caso, el tiempo de carga es más largo.
- ▶ Al agotarse la batería, se emite una señal acústica cada 10 segundos y el led 1 10 parpadea una vez en naranja. Si la potencia de la batería es demasiado baja, el altavoz se apaga automáticamente.

Manejo y funcionamiento

INDICACIÓN

- ▶ El altavoz es flotante y puede utilizarse flotando en la superficie del agua de bañeras o piscinas. Para ello, coloque el aparato sobre la superficie del agua de forma que solo la lámpara 12 esté sumergida en el agua.

INDICACIÓN

- Si se utiliza el altavoz en el agua, es posible que la penetración de agua a través de los orificios de la parte superior del aparato afecte brevemente a la calidad del sonido. En tal caso, dé la vuelta al aparato y agítelo ligeramente para eliminar el agua. La vibración de la membrana del altavoz eliminará el agua restante del aparato y podrá recuperarse la calidad original del sonido.

ATENCIÓN

- Si utiliza el aparato en el agua, asegúrese de que la superficie del dispositivo no se sumerja durante largos períodos de tiempo. Si se sumerge de forma repetida o prolongada, puede dañarse el aparato.

Encendido/apagado del altavoz

- ◆ Mantenga pulsado el botón  **11** durante aprox. 2 segundos para encender el altavoz y activar la función de **Bluetooth®**. A continuación, se emite una señal acústica y el led 1 **10** parpadea dos veces en naranja. Tras esto, el led 1 **10** parpadea en azul y naranja de forma alterna. Con esto, el altavoz pasa al modo de vinculación.
- ◆ Mantenga pulsado de nuevo el botón  **11** durante aprox. 2 segundos para apagar el altavoz y desactivar la función de **Bluetooth®**. A continuación, se emite una señal acústica y el led 1 **10** parpadea dos veces en naranja.

Conexión del altavoz a un dispositivo con Bluetooth®

Antes de poder utilizar el altavoz para la reproducción de música por **Bluetooth®**, debe vincularse a un reproductor externo compatible con **Bluetooth®**.

- ◆ Mantenga pulsado el botón  **11** durante aprox. 2 segundos para encender el altavoz y activar la función de **Bluetooth®**. A continuación, se emite una señal acústica y el led 1 **10** parpadea dos veces en naranja. Tras esto, el led 1 **10** parpadea en azul y naranja de forma alterna.
- ◆ Ajuste el reproductor con **Bluetooth®** para que busque aparatos con **Bluetooth®**. Encontrará una descripción detallada al respecto en las instrucciones de uso de su reproductor con **Bluetooth®**.
- ◆ Dentro de la lista de aparatos encontrados por su reproductor con **Bluetooth®**, seleccione la entrada **SLBP 5 A1** e introduzca, en caso necesario, el código **0000** para vincular ambos aparatos. Tras esto, el reproductor con **Bluetooth®** se conectará automáticamente por **Bluetooth®** con el altavoz. Si los dos aparatos están vinculados correctamente, se emite una señal acústica y el led 1 **10** parpadea cada 3 segundos una vez en azul.
- ◆ Para desconectar la conexión por **Bluetooth®**, pulse brevemente el botón de vinculación por **Bluetooth®**  **4** o desactive la función de **Bluetooth®** en el reproductor con **Bluetooth®**. A continuación, se emite una señal acústica y el led 1 **10** parpadea alternamente en azul y naranja (parpadea azul). Con esto, el altavoz vuelve a pasar al modo de vinculación (modo de reconexión).

- ◆ Como alternativa, puede apagarse el altavoz de la manera descrita para desactivar la función de **Bluetooth®**.

INDICACIÓN

- ▶ La próxima vez que se encienda el altavoz, volverá a conectarse automáticamente al último reproductor con **Bluetooth®** al que se haya conectado. Si el reproductor con **Bluetooth®** no vuelve a conectarse automáticamente con el altavoz, deberá vincularse manualmente. Encontrará una descripción detallada al respecto en las instrucciones de uso de su reproductor con **Bluetooth®**.
- ▶ Si no puede establecerse ninguna conexión por **Bluetooth®** con el último reproductor con **Bluetooth®** conectado dentro de un periodo de 3 minutos, la vinculación finaliza y el altavoz vuelve a pasar al modo de vinculación. Después de 3 minutos, el led 1 ⑩ pasa de parpadear rápidamente en azul a parpadear en azul y naranja de forma alterna.
- ▶ Si no puede establecerse ninguna conexión por **Bluetooth®** dentro de un periodo de 10 minutos, el modo de vinculación finaliza y el altavoz se apaga automáticamente.
- ▶ Si no se reproduce ninguna pista dentro de un periodo de 10 minutos, el aparato se apaga automáticamente.
- ▶ Asegúrese de que la distancia entre el altavoz y el reproductor con **Bluetooth®** no supere un máximo de 10 metros. Cercíorese de que no haya obstáculos ni dispositivos electrónicos entre ellos.

Funciones de los botones

Botón	Función
	▶ Manténgalo pulsado durante aprox. 2 segundos para encender el altavoz. ▶ Manténgalo pulsado durante aprox. 2 segundos para apagar el altavoz. ▶ Púlselo brevemente para iniciar/detener la reproducción de música.
	▶ Púlselo brevemente para bajar el volumen. Cuando se alcanza el volumen mínimo, se emite una breve señal acústica. Como alternativa, también puede ajustarse el volumen en el reproductor externo. ▶ Manténgalo pulsado durante aprox. 2 segundos para pasar a la pista anterior.
	▶ Púlselo brevemente para subir el volumen. Cuando se alcance el volumen máximo, se emitirá una breve señal acústica. Como alternativa, también puede ajustarse el volumen en el reproductor con Bluetooth®. ▶ Manténgalo pulsado durante aprox. 2 segundos para pasar a la siguiente pista.
	▶ Púlselo brevemente para encender la iluminación led. ▶ Vuelva a pulsarlo una o varias veces brevemente para cambiar la iluminación led o apagarla (consulte también el capítulo Iluminación led).

Botón	Función
	▶ Púlselo brevemente para encender la función TWS. ▶ Vuelva a pulsarlo brevemente para apagar la función TWS.
	▶ Púlselo brevemente para desvincular del altavoz el reproductor externo con Bluetooth® actualmente conectado (solo si la conexión por Bluetooth® está activa). Con esto, el altavoz vuelve a pasar al modo de vinculación y puede volver a conectarse a un reproductor con Bluetooth®.

INDICACIÓN

- ▶ Según el reproductor externo con **Bluetooth®** utilizado y su sistema operativo, es posible que el ajuste del volumen del altavoz y el del reproductor externo con **Bluetooth®** sean independientes entre sí. Si, p. ej., el volumen del altavoz está ajustado al máximo y el volumen del reproductor con **Bluetooth®** está en el mínimo, no se escucha nada a través del altavoz.
- ▶ Según el reproductor externo con **Bluetooth®** utilizado y su sistema operativo, es posible que no estén operativas todas las funciones.
- ▶ Se guardará el último ajuste de volumen seleccionado y se aplicará al volver a encender el altavoz.

Función TWS

La función TWS (True Wireless Stereo o estéreo totalmente inalámbrico) permite sincronizar un segundo altavoz.

Para ello, el altavoz izquierdo actúa como el altavoz principal conectado al reproductor con **Bluetooth®** y transmite las señales recibidas del reproductor con **Bluetooth®** al altavoz derecho.

Con un segundo altavoz del mismo modelo **SLBP 5 A1** (IAN 397052_2107), existe la posibilidad de sincronizar ambos altavoces a través de la función TWS y de utilizarlos como un sistema de altavoces estéreo. Podrá adquirir un segundo altavoz en **www.lidl.es**.

Si hay falta de disponibilidad, también podrá adquirir otro altavoz en **www.kompernass.com**.

Activación del modo TWS

INDICACIÓN

- ▶ Para activar el modo TWS, no debe existir ninguna conexión por **Bluetooth®** entre ninguno de los altavoces y el reproductor con **Bluetooth®**.
- ▶ Asegúrese de colocar el altavoz izquierdo y el derecho de forma que estén lo más cerca posible entre sí para sincronizarlos en el modo TWS.

- ◆ Encienda ambos altavoces.
- ◆ Pulse brevemente el botón TWS  6 en el primer altavoz, que funcionará como altavoz izquierdo. El led 2 5 parpadea en verde durante la fase de sincronización.
- ◆ Si la sincronización de ambos altavoces se realiza correctamente, se emitirá una señal acústica. El led 2 5 del altavoz izquierdo se ilumina en verde y el led 2 5 del altavoz derecho parpadea en verde.
- ◆ Vincule el altavoz izquierdo a un reproductor con **Bluetooth®**.
- ◆ Inicie la reproducción en el reproductor con **Bluetooth®**.

INDICACIÓN

- ▶ Si ambos altavoces no se sincronizan dentro de un periodo de 3 minutos, el modo TWS finaliza automáticamente en el altavoz izquierdo. En tal caso, primero debe volver a pulsar el botón TWS  6 en el altavoz izquierdo antes de iniciar una nueva sincronización.
- ▶ Asegúrese de colocar el altavoz izquierdo y el derecho correctamente para la reproducción.
- ▶ Los botones de reproducción/pausa/pista siguiente/pista anterior/volumen/iluminación led funcionan en ambos altavoces en el modo TWS.

Desactivación del modo TWS

- ◆ Pulse brevemente el botón TWS  6 en el altavoz izquierdo o en el derecho para desactivar el modo TWS. A continuación, se emite una señal acústica y el led 2 5 se apaga en ambos altavoces. La reproducción se reanuda a través del altavoz izquierdo mientras esté en funcionamiento.

INDICACIÓN

- Pulse brevemente el botón TWS  6 en el altavoz izquierdo o en el derecho para volver a activar el modo TWS.

Iluminación led

INDICACIÓN



La iluminación led no es apta para iluminar estancias domésticas.

- ◆ Pulse brevemente el botón de iluminación  7 para encender/apagar/cambiar la iluminación led.

Botón  7	Iluminación led
Pulse 1 vez	Cambio de color con la música (cambio de color al ritmo de reproducción de la música)
Pulse 2 veces	Roja
Pulse 3 veces	Verde
Pulse 4 veces	Azul
Pulse 5 veces	Cambio de color al azar (colores y velocidades aleatorios)
Pulse 6 veces	Cambio de color de parpadeo lento
Pulse 7 veces	Cambio de color de parpadeo rápido
Pulse 8 veces	La iluminación se apaga

Eliminación de fallos

Si no puede conectar el altavoz a un reproductor con **Bluetooth®** compatible, proceda de la siguiente manera:

Posible causa	Solución
La función de Bluetooth® no está activada en el reproductor con Bluetooth® .	Active la función de Bluetooth® en el reproductor con Bluetooth® .
El altavoz se encuentra a más de 10 metros de distancia del reproductor con Bluetooth® o hay algún obstáculo u otros aparatos electrónicos entre ellos.	Reduzca la distancia entre el altavoz y el reproductor con Bluetooth® . Asegúrese de que no haya obstáculos ni otros aparatos electrónicos que puedan obstaculizar la conexión.
El altavoz no está encendido.	Encienda el altavoz.

La siguiente tabla ayuda a la localización y solución de otros posibles fallos:

Fallo	Posible causa	Solución
El altavoz no se enciende.	La batería interna está descargada.	Cargue la batería interna (consulte el capítulo Carga de la batería interna).
No hay sonido.	El altavoz no está encendido.	Mantenga pulsado el botón  11 durante aprox. 2 segundos para encender el altavoz.
	El volumen está al mínimo.	Ajuste el volumen deseado con el botón  8 . Si es necesario, aumente también el volumen en el reproductor con Bluetooth® .

Limpieza

ATENCIÓN

- ▶ Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
 - ▶ Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la cubierta de protección **3** esté cerrada.
 - ▶ No utilice productos de limpieza corrosivos, abrasivos ni con disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- ◆ Limpie el aparato exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y con un jabón lavavajillas suave.

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso

- ◆ Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo que no esté expuesto a la radiación directa del sol.
- ◆ Cargue la batería en periodos regulares para garantizar una larga vida útil.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar

su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello. La batería integrada no puede desmontarse para su desecho.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseché el aparato de manera adecuada.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali.

Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone,
80-98: materiali compositi.

Anexo

Características técnicas

Tensión de entrada, corriente de entrada	5 V $\equiv$ (corriente continua), 950 mA a través del puerto de carga USB
Batería integrada (iones de litio)	3,7 V $\equiv$ (corriente continua)/2000 mAh (7,4 Wh)
Especificaciones de Bluetooth®	Versión 5.1 (radio de alcance de hasta 10 m)
Banda de frecuencias	2,4 GHz
Potencia de transmisión	<10 dBm
Perfiles compatibles de Bluetooth®	A2DP*, AVRCP* (* Si el reproductor con Bluetooth® es compatible)
Potencia de salida del altavoz	1 × aprox. 5 W RMS (10 % THD)
Rango de frecuencias	20 Hz-20 kHz
Impedancia del altavoz	3 Ω
Puerto de carga USB (5 V CC)	USB C

Tiempo de funcionamiento	Aprox. 8,5 h (reproducción de música a un volumen medio del 50 %)
Tiempo de carga	Aprox. 5 h (con una corriente de carga de 950 mA)
Temperatura de funcionamiento	De +10 °C a +35 °C
Temperatura de almacenamiento	De 0 °C a +45 °C
Humedad ambiental (sin condensación)	≤75 %
Grado de protección	IPX7: protección contra los daños causados por una inmersión breve (máx. 1 m de profundidad bajo el agua durante un máximo de 30 min)
Dimensiones (diámetro Ø × al.)	Aprox. 121 × 91 mm
Peso	Aprox. 360 g

Declaración de conformidad CE simplificada

C E En virtud del presente documento, Kompernaß Handels GmbH declara que el modelo de unidad de radiocomunicación altavoz **Bluetooth®** piscina SLBP 5 A1 cumple lo dispuesto por la Directiva 2014/53/EU y la Directiva 2011/65/EU.

El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente página web: https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra. Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 397052_2107 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 397052_2107.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 397052_2107

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução.....	37
Informações acerca deste manual de instruções	37
Direitos de autor.....	37
Indicações sobre marcas	37
Utilização correta.....	38
Indicações de aviso e símbolos utilizados	39
Segurança.....	41
Instruções básicas de segurança	41
Perigo de lesões auditivas	44
Indicações sobre a interface de rádio	44
Descrição do aparelho.....	45
Colocação em funcionamento	46
Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte	46
Carregar o acumulador interno	47
Operação e funcionamento.....	49
Ligar/desligar a coluna	50
Emparelhar a coluna com um dispositivo Bluetooth®	50
Funções dos botões	53
Função TWS.....	55
Iluminação LED.....	57

Resolução de falhas	58
----------------------------------	-----------

Limpeza	60
----------------------	-----------

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado	61
--	-----------

Eliminação	61
-------------------------	-----------

Eliminar o aparelho	61
---------------------------	----

Eliminar a embalagem	62
----------------------------	----

Anexo	62
--------------------	-----------

Dados técnicos	62
----------------------	----

Declaração UE de Conformidade simplificada	64
--	----

Garantia da Kompernass Handels GmbH	65
---	----

Assistência Técnica	68
---------------------------	----

Importador	68
------------------	----

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções



Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde sempre o manual de instruções na proximidade do produto para futuras consultas. Ao transferir ou vender o produto a terceiros, entregue todos os respetivos documentos, incluindo este manual de instruções.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor. Não é permitido duplicar ou reimprimir, total ou parcialmente, o presente documento, bem como reproduzir imagens, mesmo com alterações, sem a autorização por escrito do fabricante.

Indicações sobre marcas

USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc.

A marca **Bluetooth®** e o logótipo da **Bluetooth®** são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Qualquer utilização da marca pela Kompernaß Handels GmbH é realizada no âmbito de uma licença.

A marca SilverCrest e a denominação comercial são propriedade do respetivo titular.

Todos os outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Utilização correta

Este aparelho da eletrónica de consumo destina-se à reprodução de ficheiros áudio que podem ser reproduzidos via **Bluetooth®** através de um dispositivo de reprodução externo. O aparelho é adequado como iluminação ambiente para banheiras e piscinas, mas não para a iluminação de espaços interiores. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

O aparelho não se destina à utilização em áreas comerciais ou industriais. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos:

PERIGO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta provocará ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

AVISO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, podem ocorrer ferimentos.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos pessoais.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se a situação não for evitada, existe perigo de danos materiais.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- ▶ Uma nota identifica informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.



Este símbolo está patente no corpo do aparelho e indica que o conteúdo das instruções de utilização deverá ser tido em atenção.

Segurança

Este capítulo contém instruções de segurança importantes para o manuseamento do aparelho. Este aparelho cumpre as normas de segurança prescritas. Uma utilização incorreta pode causar danos pessoais e materiais.

Instruções básicas de segurança

Para um manuseamento seguro do aparelho, respeite as seguintes instruções de segurança:

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
-  **PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. **Perigo de asfixia!**
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas. As crianças só podem utilizar o aparelho sob vigilância. Não deixe as crianças sem vigilância, para que não brinquem com o aparelho.

- Em caso de danos no cabo de carregamento ou nas ligações, solicite a sua substituição a um técnico autorizado ou à Assistência Técnica.
- Proteja o cabo de carregamento contra superfícies quentes e arestas cortantes.
- Certifique-se de que o cabo de carregamento não fica demasiado esticado ou dobrado.
- Fora da água, coloque o aparelho sempre sobre uma superfície estável e plana. Se cair, pode ficar danificado. **Perigo de ferimentos!**
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
-  **AVISO!** Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- O aparelho pode aquecer durante o processo de carga. Durante o processo de carga, coloque o aparelho num local bem ventilado e não o tape.
- Desligue imediatamente o aparelho e retire todas as ligações por cabo, caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou libertação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.

- Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.
- Para carregar o aparelho utilize exclusivamente o cabo de carregamento fornecido.
-  AVISO! Um manuseamento incorreto dos acumuladores pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo! Não atire o aparelho para o fogo, uma vez que o acumulador integrado pode explodir.
- Não realize quaisquer transformações ou alterações no aparelho por iniciativa própria. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.
- A proteção contra danos por imersão durante um curto período de tempo (IPX7) apenas está garantida se a capa de proteção do aparelho estiver perfeitamente fechada.
- Não carregue o aparelho numa porta USB de um PC ou Notebook.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz do aparelho, nem mesmo com aparelhos óticos.

Perigo de lesões auditivas

AVISO



Perigo devido a volume de som demasiado alto!

Ouvir música com um volume de som alto pode originar lesões auditivas.

- Quando utilizar o aparelho, evite um volume de som demasiado alto, especialmente durante períodos prolongados.

Indicações sobre a interface de rádio

- Desligue o aparelho, caso se encontre num avião, num hospital, numa sala de operações ou na proximidade de um sistema eletrónico médico. As ondas de rádio transmitidas podem afetar a função de aparelhos sensíveis.
- Mantenha o aparelho afastado, no mínimo, 20 cm de um pacemaker ou de um desfibrilador implantado, caso contrário, o funcionamento adequado do pacemaker ou do desfibrilador implantado pode ser afetado pelas ondas de rádio.
- As ondas de rádio transmitidas podem causar interferências em aparelhos auditivos.
- Não leve o aparelho com os componentes de rádio ligados para a proximidade de gases inflamáveis ou um ambiente com perigo de explosão (p.ex. oficina de pintura), uma vez que as ondas de rádio transmitidas podem causar uma explosão ou um incêndio.

- O alcance das ondas de rádio depende das condições atmosféricas e ambientais.
- Durante a transmissão de dados através de uma ligação sem fios, também é possível que terceiros recebam dados ilicitamente.

Descrição do aparelho

(Figuras, ver página desdobrável)

- 1 Coluna de som
- 2 Entrada USB-C **DC 5 V**
- 3 Capa de proteção
- 4 Botão de emparelhamento **Bluetooth®** 
- 5 LED 2
- 6 Botão TWS  (ligar/desligar a função TWS)
- 7 Botão Iluminação  (ligar/desligar/alterar iluminação)
- 8 Botão  (aumentar o volume de som/faixa seguinte)
- 9 Botão  (diminuir o volume de som/faixa anterior)
- 10 LED 1
- 11 Botão  (ligar/desligar o aparelho/reproduzir/pausa)
- 12 Corpo luminoso
- 13 Cabo de carregamento USB (USB tipo C para USB tipo A)
- 14 Manual de instruções (ícone)

Colocação em funcionamento

Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte

- ◆ Retire o aparelho com todas as suas peças e o manual de instruções da embalagem.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

A embalagem inclui os seguintes componentes (figuras, ver página desdobrável):

- Coluna **Bluetooth®** pool
- Cabo de carregamento USB (USB tipo C para USB tipo A)
- Este manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Carregar o acumulador interno

NOTA

- ▶ Antes de utilizar a coluna de som, o acumulador interno tem de ser completamente carregado.

ATENÇÃO

- ▶ Carregue o acumulador interno do aparelho apenas em espaços interiores secos.
- ▶ Devido à elevada absorção de energia é necessário utilizar uma fonte de alimentação USB para o carregamento do aparelho. Não carregue o aparelho numa porta USB de um PC ou Notebook.
- ▶ Para carregar o acumulador integrado utilize unicamente o cabo de carregamento USB **13** fornecido.
- ▶ Após concluído o processo de carga, remova o cabo de carregamento USB **13**.
- ◆ Certifique-se de que a coluna está desligada. Para desligar a coluna de som, mantenha o botão **11** premido, durante aprox. 2 segundos.
- ◆ Ligue a ficha USB tipo A do cabo de carregamento USB **13** a uma fonte de alimentação USB (5 V, pelo menos 950 mA).
- ◆ Remova a capa de proteção **3** na coluna de som, para aceder à entrada USB-C **DC 5V 2**. Para tal, retire a capa de proteção **3** do aparelho e coloque-a de lado.

- ◆ Ligue a ficha USB-C do cabo de carregamento USB 13 à entrada USB-C para carregamento DC 5V 2 da coluna de som.

NOTA

- ▶ O LED 1 10 acende-se com a cor laranja durante o processo de carregamento. Quando o acumulador estiver totalmente carregado, o LED 1 10.
- ▶ O tempo de carregamento é de aprox. 5 horas com uma corrente de carregamento de 950 mA. Se o acumulador estiver completamente carregado, é possível reproduzir até 8,5 horas de música com volume de som médio (50%). O tempo de reprodução pode variar consoante a utilização (volume/iluminação).
- ▶ O acumulador também pode ser carregado durante o funcionamento do aparelho (reprodução de música/iluminação). No entanto, isto prolongará o tempo de carregamento.
- ▶ Quando o acumulador está descarregado, é emitido um sinal sonoro a intervalos de 10 segundos e o LED 1 10 pisca uma vez com a cor laranja. Quando a carga do acumulador é demasiado fraca, a coluna desliga-se automaticamente.

Operação e funcionamento

NOTA

- ▶ A coluna de som pode estar dentro de água, podendo assim ser utilizada em banheiras ou piscinas, à superfície da água. Para tal, coloque o aparelho sobre a superfície da água, de modo que o corpo luminoso **12** fique dentro de água.
- ▶ Quando a coluna é utilizada dentro de água, é possível que ocorram breves perturbações na qualidade do som devido à infiltração de água nos orifícios de perfuração na parte superior do aparelho. Nesse caso, vire o aparelho ao contrário e remova a água, agitando ligeiramente o aparelho. Através da vibração da membrana da coluna, a água residual ainda existente é expelida do aparelho e a qualidade do som original é recuperada.

ATENÇÃO

- ▶ Quando utilizar o aparelho na água, certifique-se de que a superfície do dispositivo não fique submersa por longos períodos de tempo. A imersão prolongada ou repetida do aparelho pode ter como consequência a danificação do mesmo.

Ligar/desligar a coluna

- ◆ Mantenha o botão  **11** premido durante aprox. 2 segundos, para ligar a coluna e ativar a função **Bluetooth®**. É emitido um sinal sonoro e o LED 1 **10** pisca duas vezes com a cor laranja. Em seguida o LED 1 **10** pisca alternadamente a azul e laranja. A coluna de som está em modo de emparelhamento.
- ◆ Mantenha o botão  **11** novamente premido durante aprox. 2 segundos, para desligar a coluna e desativar a função **Bluetooth®**. É emitido um sinal sonoro e o LED 1 **10** pisca duas vezes com a cor laranja.

Emparelhar a coluna com um dispositivo Bluetooth®

Antes de poder utilizar a coluna para a reprodução de música via **Bluetooth®**, tem de a emparelhar primeiro com um dispositivo de reprodução compatível com **Bluetooth®**.

- ◆ Mantenha o botão  **11** premido durante aprox. 2 segundos, para ligar a coluna e ativar a função **Bluetooth®**. É emitido um sinal sonoro e o LED 1 **10** pisca duas vezes com a cor laranja. Em seguida, o LED 1 **10** pisca alternadamente a azul e laranja.
- ◆ Ajuste o dispositivo de reprodução **Bluetooth®** de modo a procurar aparelhos **Bluetooth®**. Este processo é descrito em pormenor no manual de instruções do seu dispositivo de reprodução **Bluetooth®**.

- ◆ Na lista dos aparelhos encontrados pelo seu dispositivo de reprodução **Bluetooth®** selecione a entrada **SLBP 5 A1** e, se necessário, introduza o código **0000** para interligar os dois aparelhos. O dispositivo de reprodução **Bluetooth®** será então automaticamente ligado à coluna via **Bluetooth®**. Se o emparelhamento dos aparelhos for bem-sucedido, será emitido um sinal sonoro e o LED 1 **10** piscará uma vez a intervalos de 3 segundos com a cor azul.
- ◆ Para desconectar a ligação **Bluetooth®**, prima momentaneamente o botão de emparelhamento **Bluetooth®** **4** ou desative a função **Bluetooth®** no dispositivo de reprodução **Bluetooth®**. É emitido um sinal sonoro e o LED 1 **10** pisca alternadamente a azul e laranja (pisca a azul). A coluna de som está novamente em modo de emparelhamento (modo de reconexão).
- ◆ Em alternativa, pode desligar a coluna conforme anteriormente descrito, para desativar a função **Bluetooth®**.

NOTA

- ▶ Na ativação seguinte, a coluna liga-se de novo automaticamente ao último dispositivo de reprodução **Bluetooth®** ligado. Se o seu dispositivo de reprodução **Bluetooth®** não se ligar de novo automaticamente à coluna, terá de realizar manualmente a ligação. Este processo é descrito em pormenor no manual de instruções do seu dispositivo de reprodução **Bluetooth®**.
- ▶ Se, ao fim de 3 minutos, não for possível estabelecer uma ligação **Bluetooth®** com o dispositivo de reprodução **Bluetooth®** anteriormente emparelhado, a tentativa de emparelhamento termina e a coluna de som volta a ficar no modo de emparelhamento. O LED 1 **10** muda, após 3 minutos, de intermitência rápida azul para intermitência alternada azul e laranja.
- ▶ Se, ao fim de 10 minutos, não for possível estabelecer qualquer ligação **Bluetooth®**, o modo de emparelhamento termina e a coluna de som desliga-se automaticamente.
- ▶ Se, ao fim de 10 minutos, não houver qualquer reprodução, o aparelho desliga-se automaticamente.
- ▶ Certifique-se de que o aparelho está a, no máximo, 10 metros de distância do dispositivo de reprodução **Bluetooth®**. Não devem existir obstáculos ou dispositivos eletrónicos entre os dois aparelhos.

Funções dos botões

Botão	Função
	▶ Manter premido durante aprox. 2 segundos, para ligar a coluna. ▶ Manter premido durante aprox. 2 segundos, para desligar a coluna. ▶ Premir momentaneamente para iniciar/parar a reprodução de música.
	▶ Premir momentaneamente para baixar o volume de som. Ao ser atingido o volume mínimo, é emitido um sinal sonoro curto. Em alternativa, também pode regular o volume no dispositivo de reprodução externo. ▶ Manter premido durante aprox. 2 segundos, para mudar para a faixa anterior.
	▶ Premir momentaneamente para aumentar o volume. Ao ser atingido o volume máximo, é emitido um sinal sonoro curto. Como alternativa, também pode regular o volume no dispositivo de reprodução Bluetooth®. ▶ Manter premido durante aprox. 2 segundos, para mudar para a faixa seguinte.
	▶ Premir momentaneamente para ligar a iluminação LED. ▶ Voltar a premir/premir várias vezes, para alterar a iluminação LED ou desligar a mesma (ver também o capítulo Iluminação LED).

Botão	Função
	▶ Premir momentaneamente para ligar a função TWS. ▶ Voltar a premir momentaneamente para desligar a função TWS.
	▶ Premir momentaneamente para desemparelhar da coluna de som o dispositivo de reprodução externo atualmente ligado via Bluetooth® (apenas no caso de ligação Bluetooth® ativa). A coluna de som está novamente em modo de emparelhamento e pode voltar a ser emparelhada com um dispositivo de reprodução Bluetooth®.

NOTA

- ▶ Dependendo do dispositivo de reprodução **Bluetooth®** utilizado e do respetivo sistema operativo, pode dar-se o caso da regulação do volume de som na coluna de som e no dispositivo de reprodução **Bluetooth®** serem independentes uma da outra. Se, por exemplo, o volume de som da coluna estiver regulado para o máximo e o volume de som do dispositivo de reprodução **Bluetooth®** estiver regulado para o mínimo, não ouvirá qualquer som através da coluna.
- ▶ Dependendo do dispositivo de reprodução **Bluetooth®** utilizado e do respetivo sistema operativo, pode acontecer que nem todas as funções sejam suportadas.
- ▶ A última regulação de volume de som seleccionada será memorizada e assumida quando a coluna de som voltar a ser ligada.

Função TWS

A função TWS ("True Wireless Stereo" [Verdadeiro Estéreo Sem Fios]) permite emparelhar uma segunda coluna.

A coluna esquerda será então a coluna de som principal, que será ligada a um dispositivo de reprodução **Bluetooth®**. Esta coluna transmite os sinais áudio recebidos do dispositivo de reprodução **Bluetooth®** à coluna direita.

Com uma segunda coluna do mesmo tipo **SLBP 5 A1**

(IAN) 397052_2107 terá a possibilidade de emparelhar ambas as colunas através da função TWS e utilizá-las como sistema de colunas estéreo.

É possível comprar uma segunda coluna de som em **www.lidl.pt**.

Caso não esteja disponível, pode, em alternativa, comprar uma coluna adicional em **www.kompernass.com**.

Ligar o modo TWS

NOTA

- ▶ Quando ligar o modo TWS, não pode existir qualquer ligação **Bluetooth®** entre uma coluna e um dispositivo de reprodução **Bluetooth®**.
- ▶ Certifique-se de que posiciona a coluna esquerda e direita próximas uma da outra para o emparelhamento em modo TWS.

- ◆ Ligue ambas as colunas.
- ◆ Prima momentaneamente o botão TWS  **6** na primeira coluna, que deverá funcionar como coluna esquerda. O LED 2 **5** pisca durante o emparelhamento com a cor verde.

- ◆ Se o emparelhamento de ambas as colunas for bem-sucedido, é emitido um sinal sonoro. O LED 2 **5** da coluna esquerda fica aceso com a cor verde e o LED 2 **5** da coluna direita pisca com a cor verde.
- ◆ Emparelhe a coluna esquerda com um dispositivo de reprodução **Bluetooth®**.
- ◆ Inicie a reprodução no dispositivo de reprodução **Bluetooth®**.

NOTA

- ▶ Se não efetuar o emparelhamento entre as duas colunas no período de 3 minutos, o modo TWS na coluna esquerda será desativado. Neste caso, terá primeiro de voltar a premir o botão TWS **↔ 6** na coluna esquerda, para poder iniciar um novo emparelhamento.
- ▶ Certifique-se de que posiciona a coluna esquerda e a coluna direita corretamente para a reprodução.
- ▶ No modo TWS, os botões para reprodução/pausa/avançar/retroceder/volume de som/iluminação LED funcionam em ambas as colunas.

Desligar o modo TWS

- ◆ Prima momentaneamente o botão TWS  **6** na coluna esquerda ou na coluna direita, para desligar o modo TWS. É emitido um sinal sonoro e o LED 2 **5** apaga-se em ambas as colunas. A reprodução continua, durante o funcionamento, através da coluna esquerda.

NOTA

- Prima momentaneamente o botão TWS  **6** na coluna esquerda ou na coluna direita, para voltar a ligar o modo TWS.

Iluminação LED

NOTA



A iluminação LED não é adequada para a iluminação das divisões domésticas!

- ◆ Prima momentaneamente o botão Iluminação  **7** para ligar/desligar ou alterar a iluminação LED.

Botão  7	Iluminação LED
premir 1 vez	Mudança de cor com música (mudança de cor ao ritmo da reprodução de música)
premir 2 vezes	vermelho
premir 3 vezes	verde

Botão ☀ 7	Iluminação LED
premir 4 vezes	azul
premir 5 vezes	mudança de cor aleatória (cores e velocidade aleatórias)
premir 6 vezes	mudança de cor com intermitência lenta
premir 7 vezes	mudança de cor com intermitência rápida
premir 8 vezes	desligar iluminação

Resolução de falhas

Se não conseguir emparelhar a coluna com um dispositivo de reprodução **Bluetooth®** compatível, proceda da seguinte forma:

Causa possível	Resolução
A função Bluetooth® no dispositivo de reprodução Bluetooth® não está ativada.	Ative a função Bluetooth® no dispositivo de reprodução Bluetooth® .

Causa possível	Resolução
A coluna de som está a mais de 10 metros de distância do dispositivo de reprodução Bluetooth® ou existem obstáculos ou outros aparelhos eletrónicos entre a coluna e o dispositivo de reprodução.	Reduza a distância entre a coluna de som e o dispositivo de reprodução Bluetooth® . Certifique-se de que não existem obstáculos ou outros aparelhos eletrónicos que possam impedir a ligação.
A coluna de som não está ligada.	Ligue a coluna de som.

A tabela que se segue ajuda a identificar e resolver outras possíveis falhas:

Falha	Causa possível	Resolução
Não é possível ligar a coluna de som.	O acumulador interno está descarregado.	Carregue o acumulador interno (consulte o capítulo Carregar o acumulador interno).

Falha	Causa possível	Resolução
Não é emitido qualquer som.	A coluna de som não está ligada.	Mantenha o botão  11 premido durante aprox. 2 segundos, para ligar a coluna.
	O volume de som está no mínimo.	Com o botão  8, regule o volume de som desejado. Se necessário, aumente o volume de som no dispositivo de reprodução Bluetooth® .

Limpeza

ATENÇÃO

- ▶ Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho, para evitar danos irreparáveis no mesmo.
 - ▶ Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que a capa de proteção  3 está fechada.
 - ▶ Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.
- ◆ Limpe o aparelho apenas com um pano ligeiramente humedecido e um detergente suave.

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado

- ◆ Guarde o aparelho num local seco, isento de pó e sem radiação solar direta.
- ◆ Carregue o acumulador a intervalos regulares, para garantir uma longa vida útil do acumulador.

Eliminação

Eliminar o aparelho



O símbolo representado ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos. O acumulador integrado não pode ser desmontado para efeitos de eliminação.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminar a embalagem



Os materiais de embalagem são seleccionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1–7: plásticos, 20–22: papel e cartão, 80–98: compostos.

Anexo

Dados técnicos

Tensão/corrente de entrada	5 V $\equiv$ (corrente contínua), 950 mA através da entrada de carregamento USB
Acumulador integrado (íons de lítio)	3,7 V $\equiv$ (corrente contínua)/2000 mAh (7,4 Wh)
Especificações Bluetooth®	Versão 5.1 (até 10 m de alcance)
Banda de frequência	2,4 GHz

Potência de emissão	< 10 dBm
Perfis Bluetooth® suportados	A2DP*, AVRCP* (* se suportado pelo dispositivo de reprodução Bluetooth®)
Potência de saída da coluna	1 x aprox. 5 W RMS (10 % THD)
Gama de frequências	20 Hz–20 kHz
Impedância da coluna	3 Ω
Entrada USB para carregamento (DC 5 V)	USB C
Tempo de funcionamento	aprox. 8,5 h (reprodução de música com volume médio 50%)
Tempo de carregamento	aprox. 5 h (com corrente de carga de 950 mA)
Temperatura de funcionamento	+10 °C a +35 °C
Temperatura de armazenamento	0 °C a +45 °C
Humidade do ar (sem condensação)	≤ 75 %

Tipo de proteção	IPX7: proteção contra danos após imersão durante um curto período de tempo (no máx. 1 m de profundidade durante no máximo 30 minutos)
Dimensões (Diâmetro Ø x A)	aprox. 121 x 91 mm
Peso	aprox. 360 g

Declaração UE de Conformidade simplificada

C E A Kompernaß Handels GmbH declara pela presente que o equipamento rádio do tipo coluna **Bluetooth®** pool SLBP 5 A1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU e a Diretiva 2011/65/EU.

O texto integral da Declaração UE de Conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem.

Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente.

Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 397052_2107 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 397052_2107.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 397052_2107

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	71
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	71
Urheberrecht	71
Hinweise zu Warenzeichen	71
Bestimmungsgemäße Verwendung	72
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	73
Sicherheit	75
Grundlegende Sicherheitshinweise	75
Gefahr von Gehörschäden	78
Hinweise zur Funkschnittstelle.	78
Gerätebeschreibung	79
Inbetriebnahme	80
Lieferumfang und Transportinspektion	80
Internen Akku laden	81
Bedienung und Betrieb	82
Lautsprecher ein-/ausschalten	83
Lautsprecher mit einem Bluetooth® -Gerät koppeln.	83
Tastenfunktionen.	86
TWS-Funktion	88
LED-Beleuchtung.	90

Fehlerbehebung	91
-----------------------------	-----------

Reinigung	93
------------------------	-----------

Lagerung bei Nichtbenutzung	93
--	-----------

Entsorgung	94
-------------------------	-----------

Gerät entsorgen	94
-----------------------	----

Verpackung entsorgen	94
----------------------------	----

Anhang	95
---------------------	-----------

Technische Daten	95
------------------------	----

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	97
---	----

Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	97
---	----

Service	100
---------------	-----

Importeur	101
-----------------	-----

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audio-dateien, welche via **Bluetooth®** von einem externen Wiedergabegerät zugespielt werden können. Das Gerät ist als stimmungsvolle Beleuchtung in Badewannen oder Swimming Pools vorgesehen, aber nicht zur Raumbel-
leuchtung im Haushalt bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Dieses Symbol finden Sie auf dem Gehäuse des Gerätes und gibt an, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung beachtet werden soll.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kindern dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bei Beschädigung des Ladekabels oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb des Wassers immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.

Es besteht Verletzungsgefahr!

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
-  **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Ein Schutz vor Schäden nach kurzzeitigem Untertauchen (IPX7) ist nur unter der Bedingung gegeben, dass die Schutzabdeckung am Gerät komplett geschlossen ist.
- Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl des Gerätes, auch nicht mit optischen Geräten.

Gefahr von Gehörschäden

WARNUNG



Gefahr durch zu hohe Lautstärke!

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.

- Vermeiden Sie zu hohe Lautstärken, wenn Sie das Gerät, insbesondere über längere Zeiträume, benutzen.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Flugzeug, in einem Krankenhaus, einem Operationssaal oder in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befinden. Die übertragenen Funkwellen können empfindliche Geräte in Ihrer Funktion beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.

- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Lautsprecher
- 2 USB-C-Ladebuchse **DC 5V**
- 3 Schutzabdeckung
- 4 **Bluetooth®** Pairing-Taste 
- 5 LED 2
- 6 Taste TWS  (TWS-Funktion ein-/ausschalten)
- 7 Taste Beleuchtung  (Beleuchtung ein-/ausschalten/ändern)
- 8 Taste  (Lautstärke erhöhen/nächster Titel)
- 9 Taste  (Lautstärke verringern/vorheriger Titel)
- 10 LED 1
- 11 Taste  (Gerät ein-/ausschalten/Wiedergabe/Pause)
- 12 Leuchtkörper
- 13 USB-Ladekabel (USB Typ C auf USB Typ A)
- 14 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät mit allen Teilen und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- **Bluetooth®**-Lautsprecher Pool
- USB-Ladekabel (USB Typ C auf USB Typ A)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Internen Akku laden

HINWEIS

- ▶ Vor der Nutzung des Lautsprechers muss der interne Akku vollständig geladen werden.

ACHTUNG

- ▶ Laden Sie den internen Akku des Gerätes nur in trockenen Innenräumen.
 - ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
 - ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **13** zum Aufladen des integrierten Akkus.
 - ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **13** nach Beendigung des Ladevorgangs.
-
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist. Um den Lautsprecher auszuschalten, halten Sie die Taste **▶|| 11** ca. 2 Sekunden gedrückt.
 - ◆ Verbinden Sie den USB Typ A-Stecker des USB-Ladekabels **13** mit einem angeschlossenen USB-Netzteil (5 V, mindestens 950 mA).
 - ◆ Entfernen Sie die Schutzabdeckung **3** am Lautsprecher, um an die USB-C-Ladebuchse **DC 5V 2** zu gelangen. Ziehen Sie dazu die Schutzabdeckung **3** vom Gerät ab und schieben Sie diese zur Seite.

- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **13** mit der USB-C-Ladebuchse **DC 5V 2** des Lautsprechers.

HINWEIS

- ▶ Die LED 1 **10** leuchtet während des Ladevorgangs orange. Wenn der Akku vollständig geladen, ist erlischt die LED 1 **10**.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden bei einem Ladestrom von 950 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe von bis zu 8,5 Stunden bei mittlerer Lautstärke (50 %) möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Nutzung (Lautstärke/Beleuchtung) schwanken.
- ▶ Der Akku kann auch im laufenden Betrieb (Musikwiedergabe/Beleuchtung) aufgeladen werden. Hierdurch verlängert sich jedoch die Ladezeit.
- ▶ Wenn der Akku erschöpft ist, ertönt alle 10 Sekunden ein Signalton und die LED 1 **10** blinkt einmal orange. Wenn die Akkuleistung zu gering wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch ab.

Bedienung und Betrieb

HINWEIS

- ▶ Der Lautsprecher ist schwimmfähig und kann in Badewannen oder Swimming Pools auf der Wasseroberfläche schwimmend verwendet werden. Setzen Sie dazu das Gerät so auf die Wasseroberfläche, dass sich nur der Leuchtkörper **12** im Wasser befindet.

HINWEIS

- ▶ Bei der Verwendung des Lautsprechers im Wasser kann es durch Eindringen von Wasser durch die Bohröffnungen an der Geräteoberseite zu kurzfristiger Beeinträchtigung der Soundqualität kommen. Drehen Sie in diesem Fall das Gerät um und entfernen Sie durch leichtes Schütteln das Wasser aus dem Gerät. Durch die Vibration der Lautsprechermembran wird noch verbliebenes Wasser aus dem Gerät befördert und die ursprüngliche Soundqualität wird wieder hergestellt.

ACHTUNG

- ▶ Achten Sie bei der Verwendung im Wasser darauf, dass die Oberfläche des Gerätes nicht für längere Zeit untergetaucht wird. Längeres sowie wiederholtes Untertauchen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Lautsprecher ein-/ausschalten

- ◆ Halten Sie die Taste **⏮⏭ 11** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Ein Signalton ertönt und die LED 1 **10** blinkt zweimal orange. Anschließend blinkt die LED 1 **10** abwechselnd blau und orange. Der Lautsprecher befindet sich im Kopplungsmodus.
- ◆ Halten Sie die Taste **⏮⏭ 11** erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu deaktivieren. Es ertönt ein Signalton und die LED 1 **10** blinkt zweimal orange.

Lautsprecher mit einem Bluetooth®-Gerät koppeln

Bevor Sie den Lautsprecher für die Musikwiedergabe über **Bluetooth®** verwenden können, müssen Sie ihn mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen Wiedergabegerät koppeln.

- ◆ Halten Sie die Taste **▶|| 11** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Ein Signalton ertönt und die LED 1 **10** blinkt zweimal orange. Anschließend blinkt die LED 1 **10** abwechselnd blau und orange.
- ◆ Stellen Sie das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes den Eintrag **SLBP 5 A1** aus und geben Sie, falls nötig, den Code **0000** ein, um die beiden Geräte zu verbinden. Das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät wird nun automatisch über **Bluetooth®** mit dem Lautsprecher verbunden. Bei erfolgreicher Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton und die LED 1 **10** blinkt alle 3 Sekunden einmal blau.
- ◆ Um die **Bluetooth®**-Verbindung zu trennen, drücken Sie kurz die **Bluetooth®** Pairing-Taste **✂ 4** oder deaktivieren Sie die **Bluetooth®**-Funktion am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Ein Signalton ertönt und die LED 1 **10** blinkt abwechselnd blau und orange (blinkt blau). Der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus (Wiederverbindungsmodus).

- ◆ Alternativ schalten Sie den Lautsprecher wie zuvor beschrieben aus, um die **Bluetooth®**-Funktion zu deaktivieren.

HINWEIS

- ▶ Der Lautsprecher verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Wenn Ihr **Bluetooth®**-Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Lautsprecher verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ▶ Wenn innerhalb von 3 Minuten keine **Bluetooth®**-Verbindung mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät hergestellt werden kann, wird die Kopplung beendet und der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus. Die LED 1 ⑩ wechselt nach 3 Minuten von schnell blau blinkend zu abwechselnd blau und orange blinkend.
- ▶ Wenn innerhalb von 10 Minuten keine **Bluetooth®**-Verbindung hergestellt werden kann, wird der Kopplungsmodus beendet und der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus.
- ▶ Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Wiedergabe erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher maximal 10 Meter vom **Bluetooth®**-Wiedergabegerät entfernt ist. Es dürfen sich keine Hindernisse oder elektronische Geräte dazwischen befinden.

Tastenfunktionen

Taste	Funktion
	▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um den Lautsprecher einzuschalten. ▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um den Lautsprecher auszuschalten. ▶ Kurz drücken, um die Musikwiedergabe zu starten/anzuhalten.
	▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Bei Erreichen der minimalen Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am externen Wiedergabegerät einstellen. ▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
	▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am Bluetooth®-Wiedergabegerät einstellen. ▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	▶ Kurz drücken, um die LED-Beleuchtung einzuschalten. ▶ Erneut bzw. mehrmals kurz drücken, um die LED-Beleuchtung zu ändern bzw. auszuschalten (siehe auch Kapitel LED-Beleuchtung).

Taste	Funktion
	▶ Kurz drücken, um die TWS-Funktion einzuschalten. ▶ Erneut kurz drücken, um die TWS-Funktion auszuschalten.
	▶ Kurz drücken um das aktuell über Bluetooth® verbundene externe Wiedergabegerät vom Lautsprecher zu entkoppeln (nur bei aktiver Bluetooth®-Verbindung). Der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus und kann erneut mit einem Bluetooth®-Wiedergabegerät gekoppelt werden.

HINWEIS

- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth®**-Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass das Einstellen der Lautstärke am Lautsprecher und am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät unabhängig voneinander erfolgt. Wenn z. B. die Lautstärke des Lautsprechers auf Maximum eingestellt ist und die Lautstärke des **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes auf Minimum, hören Sie über den Lautsprecher nichts.
- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth®**-Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.
- ▶ Die zuletzt gewählte Lautstärkeeinstellung wird gespeichert und beim nächsten Einschalten des Lautsprechers übernommen.

TWS-Funktion

Die TWS-Funktion („True Wireless Stereo“ [Echtes kabelloses Stereo]) ermöglicht die Kopplung zweier Lautsprecher.

Der linke Lautsprecher ist dabei der Hauptlautsprecher, der mit einem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät verbunden ist. Dieser Lautsprecher überträgt die vom **Bluetooth®**-Wiedergabegerät empfangenen Audiosignale an den rechten Lautsprecher.

Mit einem zweiten Lautsprecher des gleichen Typs **SLBP 5 A1** (IAN 397052_2107) besteht die Möglichkeit über die TWS-Funktion beide Lautsprecher miteinander zu koppeln und als Stereo-Lautsprecher-System zu verwenden.

Ein zweiter Lautsprecher kann unter **www.lidl.de** erworben werden. Bei fehlender Verfügbarkeit können Sie alternativ einen weiteren Lautsprecher unter **www.kompennass.com** erwerben.

TWS-Modus einschalten

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie den TWS-Modus einschalten, darf keine **Bluetooth®**-Verbindung zwischen einem Lautsprecher und einem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät bestehen.
- ▶ Achten Sie darauf, den linken und den rechten Lautsprecher für die Kopplung im TWS-Modus in möglichst geringem Abstand zueinander zu positionieren.

- ◆ Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste TWS  **6** am ersten Lautsprecher, der als linker Lautsprecher dienen soll. Die LED 2 **5** blinkt während der Kopplung grün.
- ◆ Wenn die Kopplung beider Lautsprecher erfolgreich war, ertönt ein Signalton. Die LED 2 **5** des linken Lautsprechers leuchtet grün und die LED 2 **5** des rechten Lautsprechers blinkt grün.
- ◆ Koppeln Sie den linken Lautsprecher mit einem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät.
- ◆ Starten Sie die Wiedergabe am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Kopplung zwischen beiden Lautsprechern nicht innerhalb von 3 Minuten herstellen, wird der TWS-Modus am linken Lautsprecher beendet. In diesem Fall müssen Sie zuerst wieder die Taste TWS  **6** am linken Lautsprecher drücken, bevor Sie eine erneute Kopplung starten.
- ▶ Achten Sie darauf, den linken und den rechten Lautsprecher für die Wiedergabe richtig zu positionieren.
- ▶ Die Tasten für Wiedergabe/Pause/Vor/Zurück/Lautstärke/LED-Beleuchtung funktionieren im TWS-Modus an beiden Lautsprechern.

TWS-Modus ausschalten

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste TWS  **6** am linken oder am rechten Lautsprecher, um den TWS-Modus auszuschalten. Ein Signalton ertönt und die LED 2 **5** erlischt bei beiden Lautsprechern. Die Wiedergabe wird im laufenden Betrieb über den linken Lautsprecher fortgesetzt.

HINWEIS

- ▶ Drücken Sie kurz die Taste TWS  **6** am linken oder am rechten Lautsprecher, um den TWS-Modus wieder einzuschalten.

LED-Beleuchtung

HINWEIS



Die LED-Beleuchtung ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet!

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste Beleuchtung  **7**, um die LED-Beleuchtung ein-/auszuschalten bzw. zu ändern.

Taste  7	LED-Beleuchtung
1 x drücken	Musik-Farbwechsel (Farbwechsel im Rhythmus der Musikwiedergabe)
2 x drücken	rot
3 x drücken	grün

Taste  7	LED-Beleuchtung
4 x drücken	blau
5 x drücken	zufälliger Farbwechsel (zufällige Farben und Geschwindigkeit)
6 x drücken	Farbwechsel langsam blinkend
7 x drücken	Farbwechsel schnell blinkend
8 x drücken	Beleuchtung aus

Fehlerbehebung

Wenn Sie den Lautsprecher nicht mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen Wiedergabegerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Mögliche Ursache	Behebung
Am Bluetooth® -Wiedergabegerät ist die Bluetooth® -Funktion nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die Bluetooth® -Funktion am Bluetooth® -Wiedergabegerät.
Der Lautsprecher ist mehr als 10 Meter vom Bluetooth® -Wiedergabegerät entfernt oder es befinden sich Hindernisse oder andere elektronische Geräte dazwischen.	Verringern Sie den Abstand zwischen Lautsprecher und Bluetooth® -Wiedergabegerät. Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder andere elektronischen Geräte die Verbindung behindern können.

Mögliche Ursache	Behebung
Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Lautsprecher ein.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung weiterer möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten.	Der interne Akku ist leer.	Laden Sie den internen Akku (siehe Kapitel Internen Akku laden).
Kein Ton.	Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.	Halten Sie die Taste  für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Stellen Sie mit der Taste  8 die gewünschte Lautstärke ein. Erhöhen Sie ggf. auch die Lautstärke am Bluetooth® -Wiedergabegerät.

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Achten Sie vor der Reinigung des Gerätes darauf, dass die Schutzabdeckung **3** verschlossen ist.
 - ▶ Verwenden Sie kein ätzendes, scheuerndes oder lösungsmittelhaltiges Reinigungsmittel. Dieses kann die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung, -strom	5 V --- (Gleichstrom), 950 mA über USB-Ladebuchse
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V --- (Gleichstrom)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Bluetooth® - Spezifikationen	Version 5.1 (bis zu 10 m Reichweite)
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte Bluetooth® -Profile	A2DP*, AVRCP* (* wenn vom Bluetooth® -Wiedergabegerät unterstützt)
Ausgangsleistung Lautsprecher	1 x ca. 5 W RMS (10 % THD)
Frequenzbereich	20 Hz–20 kHz

Lautsprecherimpedanz	3 Ω
USB-Ladebuchse (DC 5V)	USB C
Betriebszeit	ca. 8,5 h (Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke 50 %)
Ladezeit	ca. 5 h (bei 950 mA Ladestrom)
Betriebstemperatur	+10 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Schutzart	IPX7: Schutz vor Schäden nach kurzzeitigem Untertauchen (max. 1 m Wassertiefe für bis zu 30 min)
Abmessungen (Durchmesser $\varnothing$ x H)	ca. 121 x 91 mm
Gewicht	ca. 360 g

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

C E Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Bluetooth®**-Lautsprecher Pool SLBP 5 A1 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 397052_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 397052_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 397052_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado

das informações · Stand der Informationen:

11 / 2021 · Ident.-No.: SLBP5A1-092021-3

IAN 397052_2107